

# 海外华文教育

2009 4  
2009 12 15  
53

---

## 目 录

### 汉语及汉语教学

.....	1
.....	5
.....	10
" " " "	14
" " " "	19

### 教材编写

.....	23
-------	----

### 汉外对比

.....	31
-------	----

顾 问

总编兼社长

主 编

副 主 编

---

---

.....	43
" "	49
.....	57

### 研究述评

.....	62
.....	66
.....	71

### 中华文化

.....	76
.....	82

# OVERSEAS CHINESE EDUCATION

Quarterly

Number 4 December 2009 Serial No 53

## Contents

Application of TBLT in Teaching Chinese Characters to Foreigners .....	<i>JIANG An</i> (1)
Neologisms and TCSOL .....	<i>YANG Bo</i> (5)
Context and TCSOL .....	<i>LI Shengping</i> (10)
Functional Differences between ‘ <i>yixiang</i> ’ and ‘ <i>yizhi</i> ’ .....	<i>ZOU Haiqing</i> (14)
Differentiation between ‘ <i>weinan</i> ’ and ‘ <i>nanwei</i> ’ .....	<i>DING Xianfeng</i> (19)
A Statistical Analysis of Grammar Items in Chinese Coursebooks for Overseas Chinese Learners .....	<i>LIU Xiaoxiao</i> (23)
Expressions of the Subjunctive Mood in German and Chinese: A Comparative Study .....	<i>JIN Meiling &amp; Heribert Lang</i> (31)
Teaching Chinese Measure Words to Korean Learners: A Contrastive Perspective .....	<i>WU Hui</i> (43)
Acquisition of ‘ <i>ne</i> ’ by Korean Learners: An Error Analysis and Pedagogical Countermeasures .....	<i>XING Ling &amp; PIAO Mingui</i> (49)
Teaching Chinese Characters in Japanese Elementary Schools .....	<i>LIU Suzi</i> (57)
Color Terms in Chinese: A Review of Literature .....	<i>DONG Jia</i> (62)
A Review of Research in Chinese Culture Coursebooks for Foreigners .....	<i>LIN Zhenhua</i> (66)
A Literature Review of Intercultural Communication in TCSOL .....	<i>HUANG Yan</i> (71)
Communication and Promotion of the Thai-Chinese Languages and Cultures: Experience and Reflection .....	<i>TIAN Congcong &amp; HUANG Danqi</i> (76)
Classical Chinese Poetry in Indonesia: Current Situation and Development .....	<i>RAO Shunzhao</i> (82)